



# **RAPPORT ANNUEL 2025**



# RAPPORT ANNUEL 2025

# **SUI** sailing

# **RENDEZ-VOUS 2026**

Conférence des jaugeurs 2026

07.02.2026 / Bienne

Journée des Officiels 2026

21.02.2026 / Ittigen

**Youth Conference 2026** 

07.03.2026 / Ittigen

Conférence des Présidents virtuelle 2026

Avril 2026

**Bodenseewoche 2026** 

29-31.05.2026 / Constance

Bol d'Or 2026

05-07.06.2026 / Genève

Windweek 2026

07-09.08.2026 / Brunnen

Assemblée Générale 2026

14.11.2026 / Ittigen

### Chères et chers membres et ami-e-s de Swiss Sailing

La voile suisse avance! Depuis le début de l'année, Swiss Sailing vit une phase de transition importante, mais nous poursuivons notre route avec confiance et détermination. En collaboration étroite avec la présidente ad interim, la Swiss Sailing Team SA et nos équipes, le Comité Central a travaillé intensément pour assurer stabilité et efficacité.

De nouveaux processus modernes ont été introduits, garantissant une gestion transparente et durable. Ces efforts nous permettent d'assurer le financement de nos activités, de lancer des recrutements stratégiques et d'attirer de nouveaux talents au sein du Comité Central. Notre objectif est clair: préparer l'avenir sur des bases solides. cipation à des événements majeurs (Bol d'Or, Bodendseewoche, SailGP, Ethic & Leadership, SOA President Conference, etc...), engagement en faveur du développement durable, et un nouveau partenariat avec Peter Frisch GmbH pour l'équipement de nos équipes qui renforce l'image de Swiss Sailing à l'extérieur.

Notre action va bien au-delà de l'interne: parti-

La stratégie en cours d'élaboration trace un cap net: responsabilité, transparence et esprit communautaire. Grâce à votre soutien, nous savons que Swiss Sailing avancera avec force, unité et sérénité.

Avec nos salutations nautiques,

Irina Jenni Vice-présidente

Vice-présidente Co-directrice ad interim Vincent Boaron Vice-président Co-directeur ad interim



**Impressum** 

Textes: Membres Direction et Comité Central

Photos (dans l'ordre): Mad Cow Vista, Roman Christ, IOC, Jesus Renedo / Sailing Energy, Yves Ryncki,

Jesus Renedo / Sailing Energy, Mad Cow Vista, Handivoile.ch, Nicolas Baur, Loris von Siebenthal,

Fiona Testuz, Nicole Schafer, Loris von Siebenthal, Jean-Louis Carli / Aléa

Légende Couverture: Officiels en action lors d'une régate en Optimist

Réalisation: Véronique Schwitter
Mise en page: hold Kommunikationsdesign



# **COMITÉ CENTRAL**



En cette année 2025, nous avons traversé des moments de turbulence, parfois même des tempêtes. Tout n'a pas été parfait, mais nous n'avons jamais abandonné et avons continué à agir avec responsabilité et solidarité. Et comme tout bon équipage, nous avons su garder le cap et remettre le bateau à flot.

Comme en haute mer, nous avons parfois rencontré des courants inattendus et dû faire face à des changements de situations surprenants. Ensemble – Comité Central, Direction et Office – nous avons su adapter les voiles. Cette capacité d'adaptation a transformé chaque défi en opportunité.

Malgré tous les défis, cette année a été fructueuse et riche en événements pour Swiss Sailing: pour la première fois depuis longtemps, nous avons créé un grand sondage qui a donné la parole à nos membres quant à leurs attentes, défis et inquiétudes. Nous avons également lancé une réflexion en profondeur pour simplifier notre organisation, rendre notre travail plus efficace et construire le futur sur des bases solides.

Avec moins de ressources humaines, nous avons maintenu nos activités et des projets concrets ont abouti ou ont perduré à l'instar de la phase pilote du Swiss Sailing System, des formations J+S et entraîneurs, du programme Coach the Coach, sans oublier les nombreux Championnats de Suisse, parmi lesquels le CS Inclusive Sailing et l'eSailing Swiss Championship.

Par ailleurs, le samedi 29 mars 2025, le Swiss Sailing Day a eu lieu à Genève - un événement important pour les passionnés de sports véliques suisses. Organisée par Swiss Sailing en collaboration avec la Société Nautique de Genève, la journée a réuni de nombreux participants pour un échange intensif. Au-delà des ateliers thématigues et des discours inspirants, les projets actuels de Swiss Sailing se sont retrouvés au cœur de l'attention. Point d'orque de la soirée, la cérémonie de remise des SUI Sailing Awards, organisée en collaboration avec Skippers, a célébré des performances d'exception dans cinq catégories. L'événement n'a pas seulement donné de précieuses impulsions pour l'avenir du sport, il a aussi été l'occasion d'échanger des idées et de créer des liens dans une ambiance conviviale

Des dossiers enlisés depuis des années, comme la formation des officiels ou le règlement des Championnats de Suisse, ont enfin avancé. Un partenariat avec Peter Frisch Gmbh a également vu le jour.

L'année 2025 a été à nouveau remarquable en termes de résultats sportifs: dans le domaine olympique, en Offshore Sailing avec un autre record du monde en planche à voile. Ces succès sont le fruit d'une communauté engagée et solidaire

Plus que jamais, nous avons trouvé des synergies avec Swiss Sailing Team. C'est cette ligne que nous voulons poursuivre: stabilité et continuité, intelligence et bon sens. Travailler sur les dossiers urgents, assurer les financements, soutenir la relève, développer le sport de masse, tout en gardant en tête les valeurs de durabilité et d'éthique.

Le travail d'équipe reste notre clé. Avec les régions, les classes et les clubs, nous avançons ensemble. Et c'est ensemble que nous ferons arriver le bateau Swiss Sailing à bon port.





Anne-Sophie Thilo Présidente ad interim



### Une année de transition majeure

L'année 2025 a été pour Swiss Sailing une année d'évolutions importantes, une année de transition majeure au cours de laquelle la Fédération a lancé une profonde réorganisation.

### Réorganisation et gouvernance

Le départ avec effet immédiat, à la mi-avril 2025, du Directeur général et du responsable du département Cruising, a contraint la Fédération à revoir rapidement son organisation. Ces départs ont mis en lumière les limites de l'ancien modèle de gestion.

La reprise ad interim des responsabilités du Directeur général par les deux vice-présidents, appuyés par la Direction et le Comité Central, a permis d'assurer la continuité du fonctionnement de la Fédération, de maintenir le cap et de garantir la stabilité. Cette transition a non seulement prouvé notre efficacité, tout en permettant la mise en place de méthodes de travail collaboratives et transparentes.

Grâce à cette gouvernance resserrée et efficace, la Fédération a traversé cette tempête avec une direction claire et une barre fermement tenue. Le travail collectif mené a permis de remettre l'organisation sur les bons rails et de construire une base solide pour l'avenir.

### Projets stratégiques

Le Swiss Sailing System, instrument clé pour la promotion du sport de masse et de la relève, est un projet central. En 2025, la phase pilote a été menée avec succès et a confirmé à la fois la pertinence du concept et la qualité dans sa mise en œuvre. Les retours positifs montrent que le système offre une base solide pour l'avenir. Grâce au grand engagement de Fiona Testuz und Riccardo Giuliano, son déploiement à grande échelle est déjà prévu pour le printemps 2026 – avec une extension ultérieure au sport des adultes afin de renforcer davantage la base de la voile suisse

En parallèle, un nouveau concept de sport de masse a été développé, répondant aux directives de Swiss Olympic. Il vise à promouvoir durablement le sport de la voile et à ancrer son enthousiasme dans la population. L'étroite collaboration avec Swiss Olympic garantit le respect des exigences et des normes.

Dans le domaine thématique de l'éthique, plus de 50 activités ont été initiées en collaboration avec Swiss Olympic sur les thèmes clés des idéaux, de la proximité, de la pression, du pouvoir et de la gouvernance. Il s'agit notamment de la mise en œuvre de la commission des athlètes, de la promotion des campagnes «Are you ok» dans les cours J&S et dans le programme de développement des jeunes, ainsi que de la transmis-



sion active d'informations sur les standards de la branche et de la collaboration approfondie avec Swiss Sailing Team (SST) – notamment grâce à un service de communication commun et à un contrat de sponsoring vestimentaire en partenariat.

## Contexte sportif post-olympique et post-Coupe de l'America

Même si l'année 2025 a été naturellement plus calme sur le plan sportif – après la fin du cycle olympique et de la Coupe de l'America – la Suisse a été au centre de l'attention internationale grâce au à l'événement SailGP à Genève et aux succès de nos navigateurs du Vendée Globe, avec notamment le nouveau record féminin établi par Justine Mettraux.

Cette année plus calme a permis de mettre l'accent sur le développement interne de la Fédération et de lancer plusieurs projets bloqués depuis longtemps – notamment dans le domaine de la formation des officiels, qui sera présenté en détail lors de l'AG 2025.

### Finances et transparence

Le nouveau plan comptable et financier, selon Swiss GAAP FER, répond désormais aux exigences de la Confédération et de Swiss Olympic. Il renforce la transparence, simplifie la lisibilité des comptes, permet des évaluations précises et optimise l'utilisation des ressources financières. Cette évolution représente une avancée majeure en matière de gouvernance financière et contribuera à renforcer la confiance de nos membres et partenaires.



### Changements de personnel

2025 a été une année de changements de personnel:

- Départ mi-avril avec effet immédiat:
   Marc Knöpfel, directeur général, et Martin
   Vogler, responsable du département Cruising
- Départ fin août: Dominik Haitz, responsable du département Racing
- Départ fin juillet: Nicola Möckli, responsable de la communication
- Arrivée début octobre de Sophia Urban, responsable Communication et Événements

### En conclusion

2025 a été une année de transition exigeante et fondatrice. Les départs inattendus ont nécessité une réorganisation qui a été mise en œuvre avec détermination et clairvoyance par les Co-directeurs, la Direction et le Comité Central.

Avec le déploiement à grande échelle du Swiss Sailing System, l'introduction d'un plan financier moderne et de nouvelles impulsions en matière de personnel, la Fédération a pu consolider ses structures.

Aujourd'hui, Swiss Sailing est à nouveau stable, organisée efficacement, transparente et orientée vers l'avenir. Nous pouvons transmettre à notre futur président une organisation fonctionnelle.

Avec l'engagement de nos clubs, de nos athlètes et de nos partenaires, nous avons toutes les raisons d'être optimistes et de croire en un avenir prospère.

Ce travail n'aurait pas été possible sans l'engagement sans faille de tous les collaborateurs, avec moins de ressources et un processus de changement où chacun a été sollicité davantage qu'à l'accoutumée. Leur engagement, leur professionnalisme et leur esprit d'équipe ont été essentiels pour relever les défis.

Nous remercions tous les membres pour leur confiance et leur soutien pendant cette phase exigeante. Grâce à cette solidarité, nous avons pu franchir cette étape et poser des bases stables pour l'avenir.

Irina Jenni & Vincent Boaron Vice-présidents & Co-directeurs ad interim



# **DÉPARTEMENT YOUTH**

# Une année riche en activités pour le département Youth

La saison a débuté avec la Youth Conference à Lausanne le 15 mars et le Swiss Sailing Day à Genève peu après. Ces rendez-vous ont permis de rencontrer les responsables Jeunesse des clubs et des régions, de recueillir leurs commentaires et de présenter les mises à jour des projets en cours.

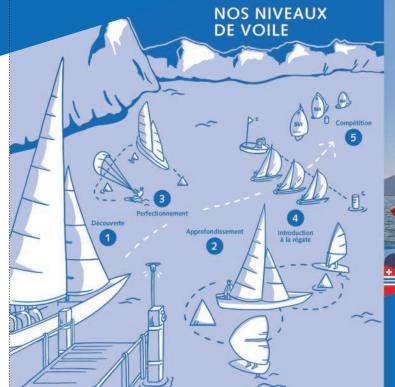
Cette année encore, nous avons soutenu les activités de promotion menées par les classes et les régions. Dans le cadre du Concept de Promotion de la Relève, CHF 40 000 ont été attribués pour la phase «Foundation».

La collaboration entre les départements de Swiss Sailing a permis d'accompagner les officiels dans le cadre de la «Team Race». Avec le Centre National de Performance, un camp de préparation pour les navigatrices et navigateurs en Optimist et un cours spécifique pour les arbitres ont été organisés, réunissant plus de 30 jeunes. L'objectif est de développer cet événement en impliquant tous les clubs actifs en Team Race Optimist.

Le niveau des athlètes commence par une bonne formation des entraîneurs. Grâce au projet «Coach the Coach» et en collaboration avec Swiss Sailing Team, nous avons pu accompagner les entraîneurs en formation lors d'activités. Le Swiss Sailing System, présenté en 2024, a été lancé dans une phase pilote avec les premiers clubs et écoles. Le système de certification des niveaux est opérationnel et les retours sont excellents, tant de la part des utilisateurs que des navigatrices et navigateurs certifiés. Plusieurs synergies sont déjà en place, les niveaux servant de critère d'admission aux cours J+S. Dès janvier 2026, le Swiss Sailing System sera accessible à tous les membres de Swiss Sailing. Merci à Fiona Testuz pour sa précieuse collaboration.

Dans les classes juniors U19 (420, 29er, Nacra15, iQFoil, Formula Kite, ILCA6), plus de 200 jours d'activité ont été organisés avec des entraîneurs professionnels pour 38 athlètes nationaux. Parmi les résultats obtenus, mentionnons la 3º place de l'équipage Huber-Berger (TYC) au Championnat d'Europe de 29er à Riva del Garda et la 2º place U17 de Camille Valloton en ILCA 6 aux Championnats du monde Juniors. Tous les regards se tournent désormais vers le Youth Sailing World Championship à Vilamoura qui se déroulera du 12 au 20 décembre 2025.

Au niveau des classes olympiques juniors (Nacra17, 49er, 49erFX, ILCA 6&7, iQFoil et Formula Kite), plus de 200 jours d'activité ont été organisés. Gian-Andrea Stragiotti et Karl Maeder ont remporté respectivement une médaille de bronze aux Championnats d'Europe U21 et une première place U17. L'équipage Rüegge-Abicht (49er) a terminé 4° aux Championnats du monde U23 à Copenhague.



SWISS SAILING SYSTEM

De nombreuses activités de soutien aux équipes nationales ont été organisées au Centre National de Performance, incluant un accompagnement technique, mental, physique, nutritionnel et technologique. Merci à Marco Versari et à son équipe pour leur soutien dans le Youth Development Program et la réalisation des tests PISTE.

Le département Youth continue sa collaboration avec Swiss Olympic, en assumant la responsabilité de l'attribution des SOTC (Swiss Olympic Talent Cards) via le système PISTE.

Le projet NKOTW (New Kids on the Water), qui met six Optimist à disposition des clubs de voile, écoles, communes et offices sportifs, reste actif et représente l'avenir de notre activité. De nouveaux projets pour 2026 sont déjà prêts, avec un accent particulier sur le soutien et la promotion de la voile et des nouvelles disciplines de foil.

Grâce aux résultats obtenus, le département Youth confirme la valeur d'une collaboration étendue et d'une vision commune entre clubs, régions, entraîneurs et athlètes. L'enthousiasme et l'engagement de tous permettent de poursuivre le développement de la voile junior suisse avec solidité et ambition, en offrant aux jeunes navigatrices et navigateurs des parcours de formation de qualité.

Riccardo Giuliano Département Youth



# DÉPARTEMENT ELITE

### Après les Jeux, c'est avant les Jeux!

Cette phrase, qui peut paraître un peu galvaudée, reflète pourtant bien la réalité. D'une part, il s'agissait de digérer les expériences et les enseignements de Paris 2024 et d'en tirer les bonnes conclusions. D'autre part, l'année qui a suivi les Jeux olympiques a été mise à profit pour examiner en détail le règlement des cadres ainsi que les conventions des athlètes et leurs annexes, les réviser et les adapter aux conditions actuelles.

# Nouvelles campagnes olympiques et excellents résultats

Après une pause bien méritée, tous les athlètes olympiques suisses de voile présents à Paris – Maud Jayet (SNG, ILCA 6), Elena Lengwiler (GYC, Formula Kite), Elia Colombo (CVLL, iQFoil), Sébastien Schneiter (SNG) et Arno de Planta (CVV/SNG, 49er) ainsi que Yves Mermod (TYC) et Maja Siegenthaler (TYC, 470 mixte) – ont décidé de poursuivre leur campagne olympique.

Gian Andrea Stragiotti (ZYC) est monté pour la première fois sur le podium en Élite lors de la Semaine Olympique Française à Hyères. Lors des Championnats d'Europe de kitesurf à Urla, en Turquie, il est devenu vice-champion d'Europe Élite! Et après sa médaille d'argent aux Championnats d'Europe, Gian a doublé la mise aux Kite Youth Europeans en devenant vice-champion d'Europe des moins de 21 ans pour la deuxième fois à Gizzeria en Calabre. Mieux encore, Gian a remporté l'or et son coéquipier Karl Maeder (SKA) l'argent dans le classement des moins de 19 ans. Les kitesurfeurs ont également fait preuve d'une belle performance d'équipe aux Championnats du monde de Cagliari (Sardaigne): Gian a terminé 5e et Elena Lengwiler 6e.

Anja von Allmen (GYC) s'est quant à elle distinguée lors des Championnats d'Europe ILCA à Marstrand, en Suède. La Bernoise de l'Oberland a remporté le titre des moins de 23 ans et s'est classée 9e européenne.

Sébastien Schneiter (SNG) et Arno de Planta (CVV/SNG) ont disputé le Championnat du monde de 49er pratiquement sans préparation et ont manqué de peu le top 10. Après avoir chaviré dans la dernière manche, ils ont terminé à la 12e place finale.



## Des partenaires solides

Un accord de sponsoring avec Meteomatics ouvre aux athlètes suisses de nouvelles possibilités dans le domaine des analyses de la météo et du vent ainsi que des prévisions correspondantes. Peter Frisch GmbH poursuit son engagement dans la voile internationale de haut niveau et prolonge son partenariat fructueux avec le Swiss Sailing Team jusqu'aux Jeux olympiques de 2028.

En outre, grâce à Swiss Olympic, le Swiss Sailing Team a pu bénéficier d'un financement de départ pour une gestionnaire de l'environnement qui s'occupera à l'avenir des athlètes de manière encore plus complète.

Christian Scherrer Chef d'équipe

Marco Brunner Département Elite



# **DÉPARTEMENT RACING**

#### Formation des officiels

Après le premier SwS Umpire Seminar au printemps 2024, plusieurs participantes ont complété la formation en réussissant le test écrit et l'évaluation sur l'eau (on-water assessment). Entre-temps, 6 National Umpires (NU) et 4 Swiss Sailing Umpires (SU) ont été licenciés.

La formation doit être restructurée, professionnalisée et la qualité des officiels renforcée. À cet effet, la commission de formation a élaboré un concept ciblant principalement les officiels nationaux, tout en prévoyant des améliorations pour les officiels régionaux.

L'objectif est de motiver nos meilleurs jeunes officiels – NRO (National Race Officer), NJ (National Judge) et NU (National Umpire) – à participer aux International Exchange Seminars de World Sailing, afin d'acquérir une expérience internationale et de la ramener en Suisse.

Un soutien précieux provient également de l'échange d'officiels via Eurosaf (Fédération européenne de voile). Pour cela, des places pour des officiels étrangers doivent être prévues lors de grands événements en Suisse, comme le Championnat d'Europe des 6 mJl 2026.

### Championnats de Suisse (CS)

Lors de la dernière Assemblée générale, un nouveau Règlement des Championnats de Suisse a été adopté. La condition de qualification des classes pour organiser un Championnat de Suisse a été supprimée.

La seule exigence désormais est qu'au moins 15 jours avant l'événement, un nombre suffisant de bateaux suisses soient inscrits et qu'ils participent effectivement à la compétition. Ma crainte d'une inflation de Championnats de Suisse ne s'est heureusement pas confirmée. Au moment de la rédaction de ce rapport, 21 CS de classes et deux finales SSLA étaient planifiés. Hormis, deux d'entre eux, tous les CS déjà terminés ont pu être homologués, un est encore en attente.

Lors de certains Championnats de Suisse, des désaccords sont apparus car le titre a été attribué non pas au vainqueur au classement général, mais au premier bateau suisse. Peu de pays appliquent encore cette règle. Une proposition de modification sera donc soumise à la prochaine Assemblée générale.



### Règlements

Avec l'entrée en vigueur des nouvelles Racing Rules of Sailing 2025–2028, plusieurs règlements, notamment les modèles pour les Avis de course (Notice of Race – NoR) et les Instructions de course (Sailing Instructions – SI), ont dû être adaptés. De nombreux autres documents – pour les délégués nationaux, les plannings des Championnats de Suisse, etc. – ont également été révisés et mis à disposition dans la rubrique Documents du site de Swiss Sailing:

www.swiss-sailing.ch/fr/documents

## Commission de jauge

La commission est dirigée par Yorick Klipfel, pour au moins une année. L'accent est actuellement mis sur la collaboration entre les jaugeurs et les classes, ainsi que sur la numérisation des certificats de jauge lorsque cela est nécessaire. De nombreuses classes ne disposent pas de certificats complets, mais seulement de cartes attestant la conformité des bateaux. L'archivage physique de ces documents au siège de Swiss Sailing représente une charge importante et doit être numérisé ou, dans certains cas, supprimé. Certaines classes utilisent déjà un système d'archivage en ligne international.

Dominik Haitz Département Racing (jusqu'à fin août)



# **DÉPARTEMENT CRUISING**

# Développement et nouveaux élans au sein du département Cruising

Au cours de l'année, des changements de personnel ont eu lieu au sein du département Cruising. Après de nombreuses années de collaboration engagée dans différentes fonctions, Martin Vogler s'est retiré. Le Comité Central et le département le remercient chaleureusement pour son engagement de longue date et son précieux travail en faveur du sport de la voile en Suisse.

Dans le domaine de la sécurité et de la formation, l'offre de stages de survie du Cruising Club Suisse (CCS) a encore été élargie. Désormais, ces cours ont également lieu dans une région supplémentaire de Suisse, ce qui facilite considérablement la participation des membres et des personnes intéressées.

Les deux partenaires de partage de bateaux de Swiss Sailing se sont établis comme des piliers importants du sport de masse. Ils permettent à de nombreux navigateurs et navigatrices de toute la Suisse d'accéder facilement à des bateaux – tout comme plusieurs écoles nautiques certifiées qui proposent des bateaux de location et d'entraînement. Le partage de bateaux reste donc un élément central de notre stratégie visant à rendre le sport de la voile ouvert, attrayant et abordable.

Le CCS reste également un acteur de premier plan en mer. Avec sa flotte, il propose un large éventail de croisières de formation, de navigation en haute mer et de formations continues.

L'année dernière, l'Association des écoles de formation des professeurs en navigation de bateau à moteur et de voile de Suisse (VSBS) a formé cinq nouveaux professeurs certifiés par un brevet fédéral. La haute qualité et le professionnalisme de la formation nautique sont ainsi encore renforcés.

Un jalon important a été consolidé lors du deuxième Championnat de Suisse inclusif organisé sur le lac de Constance, auquel 17 bateaux Hansa et RS Venture Connect ont participé. L'événement a été un grand succès et marque une avancée importante en faveur de la voile inclusive en Suisse.

La propagation de la moule quagga et les nouvelles restrictions qui en découlent constituent un défi supplémentaire et continueront de nous occuper à l'avenir. Malgré ce contexte exigeant, le département Cruising peut se réjouir d'une année 2025 globalement réussie.







# COMMUNICATION & ÉVÉNEMENTS

Après une année 2024 marquée par de grands rendez-vous internationaux – notamment les Jeux olympiques de Paris, qui ont fait vibrer toute la communauté de la voile – l'année 2025 s'annonçait plus calme. Elle s'est pourtant révélée riche en opportunités, permettant de mettre en valeur la diversité des activités menées par nos clubs et de souligner la vitalité de la voile suisse.

Parmi les moments phares, le l'événement SailGP à Genève a occupé une place de choix: un événement exceptionnel sur les eaux helvétiques, avec une prévente réservée aux membres et une forte présence nationale sur site. Les SUI Sailing Awards ont, quant à eux, célébré les performances des meilleurs éléments de la voile suisse, ainsi que l'engagement exemplaire de notre communauté, de nos clubs et associations, confirmant leur rôle central dans le développement et la reconnaissance de notre sport en Suisse. La saison a également été rythmée par de nombreux Championnats de Suisse, jubilés de clubs et initiatives locales, autant d'occasions de renforcer le lien entre sport d'élite et sport de masse.

Sur le plan de la communication, en 2025, un accent particulier a été mis sur la mise en valeur des offres de Swiss Sailing, notamment les formations J+S et les cours pour officiels (jury,

direction de course). Des séries publiées dans le magazine Skippers ont permis de mieux faire connaître ces activités, tout en offrant une visibilité accrue aux disciplines en pleine expansion telles que le foiling et les disciplines à planche. L'eSailing Swiss Championship a par ailleurs enrichi notre présence sportive d'une dimension numérique dynamique et fédératrice.

Enfin, 2025 marque une étape importante dans le domaine «Communication & Événements». Nous remercions chaleureusement Nicola Möckli pour son engagement sans faille et le travail effectué toutes ces années. Nous avons à présent le plaisir d'accueillir Sophia Urban, qui lui a succédé à partir 1er octobre. Professionnelle de la communication expérimentée, elle a notamment collaboré avec Swiss Sailing Team et Alinghi Red Bull Racing. Grâce à ces nouvelles synergies et à une collaboration renforcée entre Swiss Sailing Team et Swiss Sailing, nous nous réjouissons de mettre en lumière toute la richesse de la voile suisse, du sport d'élite au sport de masse.



SUI Sailing Awards 2025 à Genève, mars 2025



Stand Swiss Sailing lors du de l'événement SailGP Event à Genève, septembre 2025







JOUER, C'EST AUSSI SOUTENIR.
GRÂCE À VOUS, EN 2025, LA LOTERIE ROMANDE DISTRIBUE
258,2 MILLIONS DE FRANCS À L'ACTION SOCIALE, AU SPORT,
À LA CULTURE ET À L'ENVIRONNEMENT.







# **UN GRAND MERCI À NOS** FIDÈLES PARTENAIRES











# **DIRECTION STRATÉGIQUE ET OPÉRATIONNELLE SWISS SAILING 2025**

Durée de mandat et rapports de travail des instances dirigeantes de la Fédération

### Membres élus du Comité Central

Nom	Prénom	Fonction	Période	Degré
Landolt	Lucas	Président central	11/2023-02/2025	Activité bénévole
Jenni	Irina	Vice-présidente	depuis 11/2024	Activité bénévole
Boaron	Vincent	Vice-président	depuis 11/2024	Activité bénévole
Thilo	Anne-Sophie	Membre du CC Présidente ad interim	depuis 11/2021 depuis 30.04.2025	Activité bénévole
Coupek	Adriana	Membre CC	11/2022-04/2025	Activité bénévole
Kaufmann	Andreas	Membre CC	depuis 11/2020	Activité bénévole
Thönen	Lisa	Membre CC	11/2024-10/2025	Activité bénévole

### Personnes responsables au sein de la Direction

Nom	Prénom	Fonction	Période	Degré
Knöpfel	Marc Oliver	Directeur général	04/2021-04/2025	100%
Haitz	Dominik	Département Racing	01/2023-08/2025	Activité bénévole
Brunner	Marco	Département Elite	depuis 01/2022	Activité bénévole 100% chez SST
Vogler	Martin	Département Cruising	01/2023-04/2025	Activité bénévole
Giuliano	Riccardo	Département Youth	depuis 01/2022	Activité bénévole 80% chez SST
Jenni	Irina	Co-directrice ad interim	depuis 08/2025	45%
Boaron	Vincent	Co-directeur ad interim	depuis 08/2025	45%





# CHAMPIONNATS DE SUISSE ET CHAMPIONNATS INTERNATIONAUX 2025 (CM+CE)

Championnats du Monde – Médaillés d'Or				
Événement	Skipper, équipage	Club		
CM Fireball	Yves Mermod, Maja Siegenthaler	TYC		
CM 8MJI	Jean Fabre, Manuel Stern, Marc Stern, David Genier, Cédric Senften, Alec Ardin	SNG		
World Match Racing Tour	Eric Monnin, Ute Monnin Wagner, Jean-Claude Monnin, Simon Brügger, Julien Falxa, Maxime Mesnil	SCStä, RVB		
6MR Open Championship	Dieter Schön, Alvaro Marinho, Markus Wieser, Eberhard Magg, Mattias Paschen-Schauenburg	SCStM		
CM Hydrofoil-Big-Air	Andrea Zust	SKA		

Records du Monde				
Événement	Skipper, équipage	Club		
Record de vitesse Planche à voile	Heidi Ulrich	DRCS, RCSi		

Championnats d'Europe - Médaillés d'Or				
Événement	Skipper, équipage	Club		
Formula Kite Youth European Championships U17	Karl Maeder	SKA		
Formula Kite Youth European Championships U19	Gian Stragiotti	ZYC		
Championnat d'Europe ILCA 6 U23	Anja Von Allmen	YCSp, RCO, GYC		

Classe	Skipper, équipage	Club
Dragon	Premiers du classement si MNA étrangère: Ivan Bradbury, Lars Hendriksen, George Leonchuk Premiers Suisses du classement: Martin Knapp, Andreas Keller, Marc Jost	GBR TYC
Finn	Simon Bovay	MY
Fireball	Yves Mermod, Maja Siegenthaler	TYC







Classe	Skipper, équipage	Club
29er	Tenma Rösti, Kairi Rösti	CNV
ILCA 4	Edward Hirsch	SNG
ILCA 6	Ulysse Raison	SNG
LCA 7	Boris Hirsch	SNG
J70	Nick Zeltner, Bruno Zeltner, Silvan Zuppiger	RCO
Yngling	Thomas Kristiansen, Marc Bornand, Sandra Schaer	SCRG
Star	Pas de CS – Nombre de bateaux insu	ıffisant
Inclusive Sailing	Patrick Maurer, Christian Hiller	SIMPL
Vacra 15	Premiers du classement si MNA étrangère: Marius Praud, Emilie Mansouri Premiers Suisses du classement: Justine Barbarin, Bruno Barbarin	FRA CNV
eSailing	Daniel Keel	SCMd
SwS Women Super League	Regattaclub Bodensee	RCB
Swiss Sailing Super League	Segelclub Stäfa	SCStä
A-Cat	Pas de CS – Nombre de bateaux insu	ıffisant



# **COMPTES ANNUELS** 2024



## **BILAN 2024**

au 31 décembre 2024 et année précédente (en CHF)

ACTIFS		
Actif circulant	Bilan 2024	Bilan 2023
Liquidités	422778	67731
Créances sur tiers pour livraison et services	40 487	31 776
Créances envers une filiale (SST)	-	-
Autres créances envers des tiers	1322	6933
Articles de merchandising	5170	8891
Comptes de régularisation actifs	117 608	232306
Actif circulant	587365	347 636
Actif immobilisé	Bilan 2024	Bilan 2023
Immobilisations corporelles	24300	24 512
Immobilisations financières	100 001	100 001
Actif immobilisé	124301	124 513
Actifs	711 666	472 149

PASSIFS		
Capitaux étrangers	Bilan 2024	Bilan 2023
Engagements résultant de livraisons et de prestations de tiers	94003	163 014
Engagement envers une filiale (SST)	14625	5482
Autres dettes à court terme	5877	9 498
Comptes de régularisation passifs	268279	90 545
Engagements à court terme	382784	268 539
Engagements à long terme portant intérêts	-	-
Provisions à long terme / Fonds	-	-
Engagements à long terme	-	-
Total capitaux étrangers	382784	268 539
Capitaux propres	Bilan 2024	Bilan 2023
Capital de la fédération au 1.1.	203 610	269945
Résultat annuel	125272	-66335
Total capitaux propres	328882	203 610
Passifs	711 666	472 149

# **COMPTE DE RÉSULTAT 2024**

# et année précédente (en CHF)

Comparatif basé sur les comptes annuels définitifs 2023 et 2024, ainsi que sur le budget 2024 approuvé par l'AG 2023.

Produits d'exploitation	Comptes 2023	Budget 2024	Comptes 2024
Cotisations membres	954191	1272500	1 282 476
Subventions tiers	42 100	100000	74 159
Subventions publiques	1 551 781	1604800	1693825
Subventions privées	-	-	-
Recettes publicitaires	40856	24000	56000
Produits de donateurs	-	-	-
Produits de manifestations	75060	45000	120
Recettes de formation et formation continue	6684	15000	16 0 3 8
Produits divers	87 525	91 500	98 939
Correction de valeur sur créances	-500	-	-242
Produits d'exploitation	2757697	3 152 800	3 2 2 1 3 1 5

·			
Charges			
Charges d'exploitation secteur Sport			
Sport d'élite	1 509 400	1353000	1690894
Sport de performance de la relève	-	330000	-
Sport d'élite et de performance de la relève	1 509 400	1683000	1690894
Projets	2467	42 000	1989
Jeunesse + Sport	106203	85900	118936
Département Jeunesse	263 201	340000	340295
Articles de vente	692	3000	281
Charges départements	279738	231 300	157 550
Sport populaire	652301	702 200	619 051
Total secteur Sport	2 161 701	2385200	2309945
Charges administratives indirectes			
Salaires des collaborateurs	475242	532000	551 047
Honoraires & indemnités des tiers	1 100	3000	11 825
Prestations sociales	85481	100000	98 403



Charges	Comptes 2023	Budget 2024	Comptes 2024
Charges administratives indirectes			
Autres frais de personnel	653	3000	7686
Ventilation des charges de personnel	-135601	-195000	-50 518
Charges de personnel	426874	443000	618 441
Frais de déplacement	35895	47 000	17 237
Frais de représentation	8403	3000	12320
Frais publicitaires	35403	9000	14386
Organe de la fédération	37 439	41 000	37 614
Internet	9244	32400	22679
Frais de voyage, représentation et publicitaires	126 383	132400	104235
Charges immobilières et locatives	19650	23 000	23609
Charges administratives	73 094	48300	68 915
Assurances, taxes et cotisations	19009	21800	18 6 9 1
Frais juridiques et de conseil	12 500	26 500	23912
Coûts d'entretien	25348	12 000	19897
Amortissements	8 0 8 1	9 500	7921
Dépenses en matériel et Amortissements	157682	141 100	162945
Total charges administratives indirectes	710 939	716 500	885 621
Résultat financier et autres résultats			
Résultat financier	-543	-600	-519
Produits hors exploitation	47 283	-	120 070
Charges hors exploitation	1968	-	-19 968
Impôts	-101	-500	-60
Total résultat financier et autres résultats	48 608	-1 100	99 523
Résultat annuel avant affectation fonds	-66335	50000	125 272
Affectation capital lié	-	-	-
Résultat annuel	-66335	50000	125272

## **TABLEAU DE FINANCEMENT 2024**

au 31 decembre 2024 et année précédente (en CHF)

2024	2023
125 272	-66335
7921	8081
-1 999	92 574
3721	11 001
114699	-59 253
-64 590	10 693
177734	-33435
362757	-36 673
-7709	-1 667
-	-
-7709	-1 667
-	-
-	-
355047	-38340
	125272 7921 -1999 3721 114699 -64590 177734 362757 -77097709

## **TABLEAU DE VARIATION 2024**

du capital de la fédération

Total Capital de l'organisation (Etat au 31.12.)	328882	203610
Utilisation	125 272	-66335
Capital de la fédération (Etat au 01.01.)	203 610	269945
Capital de l'organisation		
	2024	2023



## **TABLEAU 2024**

des immobilisations corporelles

	2024	2023
Valeurs nettes comptables au 1er janvier		
TED	87943	86 276
Machines de bureau	7923	7923
Mobilier	23 599	23 599
Total Valeur nette comptable	119 465	117 798
Entrées		
TED	-0	1667
Machines de bureau	5809	-
Mobilier	1900	-
Total entrées	7709	1 667
Etat au 31 décembre	127 174	119 465
Correctifs de valeur		
TED	70543	64650
Machines de bureau		
Machines de bureau	9232	7779
Mobilier	9232 23099	7 7 7 7 9 22 5 2 4
Mobilier	23 099	22 524
Mobilier  Correctifs de valeur cumulés	23 099	22 524
Mobilier  Correctifs de valeur cumulés  Valeurs nettes comptables au 31 décembre	23 099 <b>102 874</b>	22 524 <b>94 953</b>
Mobilier  Correctifs de valeur cumulés  Valeurs nettes comptables au 31 décembre  TED	23 099 102 874 17 400	22 524 94 953 23 293



# ANNEXE AUX COMPTES ANNUELS



# Principes régissant l'établissement des comptes annuels

(Bases d'évaluation / Principes d'évaluation)

### Principes comptables

La comptabilité de Swiss Sailing (Fédération Suisse de Voile) a été effectuée selon les recommandations relatives à la présentation des comptes de SWISS GAAP RPC (RPC 21, RPC fondam. 1–6) et donne une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats. La date de clôture de l'exercice est le 31 décembre. Les plus importants principes de comptabilisation au bilan sont énumérés ci-dessous.

### Principes d'évaluation

### Liquidités

Les liquidités comprennent l'argent liquide et les avoirs bancaires. Elles sont évaluées à la valeur nominale.

#### Créances

Les créances sont évaluées à la valeur nominale, déduction faite des ajustements de valeur nécessaires à l'exploitation. La base de calcul de la provision (ducroire) est le montant de la dépréciation (risques spécifiques liés à l'ancienneté et à l'insolvabilité). La provision n'est pas constituée sur une base forfaitaire.

### Articles de merchandising

Les articles de merchandising sont comptabilisés au prix coûtant.

### Actifs transitoires

Les actifs transitoires sont évalués à la valeur nominale.

### **Actifs financiers**

Les actifs financiers comprennent les deux participations vis-à-vis de la Swiss Sailing Team SA et Sailbox SA. Les deux participations sont inscrites au bilan à leur coût d'acquisition, déduction faite des éventuels ajustements de valeur nécessaires.

### Engagements

Engagements à court et long terme sont évalués à la valeur nominale.

### Explications des positions du bilan

### Liquidités

Les liquidités comprennent l'argent liquide (caisse), les avoirs postaux et bancaires, justifiés par les extraits de caisse et de comptes postaux et bancaires correspondants à la date de clôture fixée au 31 décembre.

#### Créances

Les créances figurant au bilan comprennent les crédits de sponsoring et les créances de marketing ainsi que les cotisations des membres et les contributions aux cours.

### Autres revendications de tiers

Les factures de primes 2025 déjà payées pour l'assurance accidents et indemnités journalières de maladie, ainsi que l'avoir envers la fondation collective LPP VITA sont indiqués dans cette position.

### Actifs transitoires

Les actifs transitoires sont principalement constitués de paiements anticipés pour des contributions et des événements ainsi que des dépenses qui se rapportent à l'année 2024 ou qui ne seront pas réalisés avant 2025.

### Immobilisations corporelles

Des investissements ont été réalisés dans le domaine du mobilier (chaises de bureau) et de l'infrastructure informatique (imprimante).

### Actifs financiers

Les actifs financiers comprennent les participations dans la Swiss Sailing Team SA (CHF 100000) et Sailbox SA (CHF 1).

### Engagements

Les autres montants sont des factures de dépenses qui concernent l'année 2024.

L'ensemble des engagements inscrits au bilan ont été payés dans les temps au cours de l'exercice suivant (2025).

# Explications des positions du compte de résultat

### Produits d'exploitation

Les produits d'exploitation, qui s'élèvent à CHF 3221315 (année précédente: CHF 2757697), se composent principalement des cotisations des membres, qui s'élèvent à CHF 1282476 (année précédente: CHF 954191), de diverses subventions du domaine public (cf. détails ci-dessous) ainsi que d'autres revenus.

Les subventions versées par l'Office fédéral du sport (OFSPO) et la Fondation suisse pour l'encouragement du sport via Swiss Olympic sont désormais toutes considérées comme des «subventions publiques». Ces subventions doivent désormais être présentées différemment des années précédentes, ce qui a entraîné une modification du plan comptable et ne garantit pas tout à fait la continuité par rapport aux années précédentes.

# Informations détaillées relatives aux subventions publiques

Subv. Base et Développement Fédération (FSES)	CHF	32000
Subv. CP Sport perf. (FSES)	CHF	450000
Subv. Chef Techn. Sport perf. + Chef Relève (OFSPO)	CHF	150000
Subv. Entraîneur national Elite et Relève (FSES)	CHF	200000
Subv. PR Nationale+Régionale (OFSPO)	CHF	319347
Subv. Utilisation CISIN (OFSPO)	CHF	258351
Subv. Sciences du Sport (OFSPO)	CHF	37000
Subv. Mesures olympiques (FSES)	CHF	50000
Subv. diverses (FSES)	CHF	96443
Subv. Confédération chefs de sport J+S	CHF	90000
Subv. camps J+S (groupe 4)	CHF	5184
Subv. J+S indemnités coach	CHF	518
Subv. OFSPO (Organisation)	CHF	4982
Total subventions publiques	CHF	1693825

## Charges sectorielles directes (sport d'élite et sport de performance de la relève)

### Aperçu des transferts de recettes selon Convention de prestations avec la Swiss Sailing Team SA (année 2024)

Total	CHF	1 456 647
Cotisations SwS	CHF	504100
Prime succès Convent. prestations 2021–2024 (FSES)	CHF	10 443
Primes au succès (FSES)	CHF	6000
Subv. Mesures olympiques (FSES)	CHF	50000
Subv. Sciences du Sport (OFSPO)	CHF	37000
Subv. Promotion de la Relève Nat.+Rég. (OFSPO)	CHF	24 104
Subv. de base Promotion de la Relève (OFSPO)	CHF	25000
Subv. Entraîneur national Elite et Relève (FSES)	CHF	200000
Subv. Chef Techn. Sport perf. + Chef Relève (OFSPO)	CHF	150000
Subv. CP Sport perf. (FSES)	CHF	450000

# Explications des positions du tableau de financement

du sailing ntre une augmen-

Le tableau de financement montre une augmentation des liquidités de CHF 355 047 au 31.12.2024 par rapport au 31.12.2023 (exercice précédent di-minution de CHF CHF 38 340). La sortie de fonds intervient lors du transfert des subventions aux clubs en 2025.

### Réserves latentes

La comptabilité de Swiss Sailing (Fédération Suisse de Voile) a été effectuée selon les recommandations relatives à la présentation des comptes de SWISS GAAP RPC (RPC 21, RPC fondam. 1-6) et donne une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats. Ce faisant, les réserves latentes ne sont pas autorisées.

### Nom / Forme juridique / Siège

La Fédération Suisse de Voile est une fédération d'associations (clubs et classes) fondée le 13 mai 1939, régie par les articles 60 et suivants du code civil suisse. L'association est inscrite au registre du commerce du canton de Berne sous le numéro d'entreprise CHE-107.554.151 depuis le 6 novembre 2017.

Forme juridique	Association
Siège	Talgutzentrum 27
	3063 Ittigen

### Déclaration du nombre d'emplois à plein temps en moyenne annuelle (10, 50, 250)

Le nombre d'emplois à plein temps en moyenne annuelle se situe en-dessous de 10 employés.

## Participations avec indication de la part du capital et des voix

			Exercice preced.	2024
Organisation	Forme juridique	Siège	Part du capital et des voix	
Swiss Sailing Team SA	Société anonyme	Steinhausen	100%	100%
Sailbox AG	Société anonyme	Zurich	9%	9%

## Engagements envers les institutions de prévoyance

	Exercice précéd.	2024
Engagements envers les fonds de prévoyance (LPP)	1 100.60 (avoir)	11 941.25 (avoir)

## Organes de révision - Honoraires, Prestations en matière de révision et autres services

		Exercice précéd.	2024
Organisation	Services		
Knüsel Treuhand AG	Révision (jusqu'en 2023)	2500	
Treuhand Marugg + Imsand AG	Révision (à partir de 2024)		5 500

## Total des rémunérations versées aux membres des plus hauts organes de la fédération

	Exercice précéd.	2024
Total des rémunérations hors frais versées	-	-
aux organes dirigeants de la fédération		

## Total des rémunérations versées aux personnes chargées de la direction

	Exercice précéd.	2024
Total des rémunérations hors frais versées	171 699.20	172 200.00
aux personnes responsables de la direction	7 personnes	5 personnes



# Transactions ou avoirs et/ou engagements envers des personnes et organisations proches

		Exercice preced	1. 2024
Personne / organisation proche	Transaction	Avoir / Engage	ment
Swiss Sailing Team SA	Dette s/transfert cotisations de la Fédération	5 481.92	14 625.53

marugg+imsand



#### Fédération Suisse de Voile, Ittigen

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte d'exploitation, tableau de flux de trésorerie, tableau de variation du capital et annexe) (Page 3-4, 12-18) de la Fédération Suisse de Voile pour l'exercice arrêté au 31.12.2024. Le contrôle restreint des données de l'exercice précédent a été effectué par un autre organe de révision. Dans son rapport du 5 juin 2024, celui-ci a émis une opinion de contrôle non modifiée.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels conformément aux Swiss GAAP RPC 21, aux exigences légales et aux statuts ainsi qu'aux règlement incombe au Conseil d'administration alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'association contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'éléments nous permettant de conclure que les comptes annuels ne donnent pas une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, conformément aux Swiss GAAP RPC 21, et ne sont pas conformes à la loi suisse et aux statuts ainsi qu'aux règlement.

Brig-Glis, le 27 juin 2025

#### Treuhand Marugg + Imsand AG

Elena Albrecht Réviseur responsable Expert-comptable diplômé Expert-réviseur agréé

Martin Berchtold Expert-réviseur agréé Expert-comptable diplômé

027 922 29 49

027 473 30 32

Sustenstrasse 3, 3952 Susten
 Bälliz 40, 3600 Thun

056 225 03 03

033 553 01 41

- 081 416 18 18
  - Grienbachstrasse 17, 6300 Zug 041 712 27 42





## **COMMENTAIRES**

relatifs au Compte de résultat 2024

### Généralités

Les comptes annuels 2024 présentent un bénéfice de CHF 125 272. Le résultat annuel est donc supérieur de CHF 75272 au résultat prévu au budget, pour un chiffre d'affaires total de CHF 3221 315.

Les commentaires ci-dessous justifient les écarts substantiels dans les différents groupes de comptes, entre le compte de résultat 2024 et le budget 2024 approuvé lors de I'AG 2023.

### **PRODUITS**

#### Cotisations des membres

Le nombre de membres cotisants a augmenté par rapport à l'année dernière, en raison de l'augmentation des cotisations, et a dépassé les attentes à hauteur de CHF 9976.

### Subventions tiers

Les remboursements de courtage d'Allianz (décomptés via AON) ont été surestimés de CHF 25841, mais doivent à nouveau être relativisés avec les recettes d'AON (comptabilisées dans les produits hors exploitation).

#### Subventions publiques

À partir des comptes annuels 2024, toutes les contributions/subventions versées par Swiss Olympic seront considérées comme publiques. Deux projets dans le domaine des sciences du sport ont été subventionnés à hauteur de CHF 37000. Les primes au succès pour les athlètes se sont élevées à CHF 16443 et une «Subvention Éthique» d'un montant de CHF 50 000 a été versée. Grâce aux activités du CNP de Lausanne et de St-Moritz, des fonds CISIN ont pu être décomptés à hauteur de CHF 41 650 en dessous du montant maximal (CHF 300 000). Les manifestations sont soutenues par Swiss Olympic/BASPO conformément aux Dispositions relatives aux contributions d'organisation de grandes manifestations internationales. Dans ce cadre, CHF 4982 ont été versés par l'OFSPO et CHF 30 000 par Swiss Olympic pour les Championnats du monde U23 IQFoil 2024 et les Championnats du monde Tempest 2024. Le montant total a été transmis aux organisateurs.

Les camps J+S peuvent désormais être annoncés directement par les clubs à l'OFSPO, ce qui a entraîné une diminution de CHF 26 200 des recettes, et par conséquent une diminution correspondante des montants transférés aux organisateurs.

Les contributions de soutien pour la promotion de la relève (PR) ont dépassé le budget de CHF 24347.

### Recettes publicitaires

La position Recettes publicitaires se compose comme suit:

- CHF 8000 AON eSailing Championships 2024
- CHF 10 000 BDO
- CHF 30 000 Allianz Mesures Marketing 2024 (non budgétisé)
- CHF 8000 Indiana Paddle (+ CHF 2 000 non budgétisé)

### Produits de manifestations

Conformément aux exigences de Swiss Olympic concernant la présentation des subventions publiques dans les comptes annuels des fédérations (selon SWISS GAAP FER 21), ces contributions sont désormais comptabilisées sous la position Subventions publiques. CHF 45000 figuraient sous cette position dans le budget 2024, ce qui explique presque entièrement l'écart négatif de CHF 44880. L'écart de CHF 120 correspond à deux taxes de recours qui ont été perçues en 2024 mais non prévues au budget 2024.

#### **Produits divers**

L'augmentation de ces produits provient des ventes des kits de supporter Alinghi Red Bull.

### **CHARGES**

(+ correspond à une diminution des charges / - correspond à une augmentation des charges par rapport au budget)

### Sport d'élite

La délimitation entre le sport de performance élite et le sport de performance de la relève reposait, pour des raisons de simplicité, sur le ratio  $^2/_3 - ^1/_3$  lors de l'établissement du budget. Par principe, toutes les subventions à affectation spécifique ont été versées à Swiss Sailing Team. Les montants se trouvent à la page 36.

### Sport de performance de la relève

La délimitation entre le sport de performance élite et le sport de performance de la relève reposait, pour des raisons de simplicité, sur le ratio  $^2/_3 - ^1/_3$  lors de l'établissement du budget. Par principe, toutes les subventions à affectation spécifique ont été versées à Swiss Sailing Team. Les montants se trouvent à la page 36.

#### **Proiets**

Cette position ne comprend que le programme «New Kids on the Water», financé à hauteur de CHF 1989. Les autres projets prévus dans le budget 2024 (Swiss Sailing System, Inclusive Sailing, Coach the Coach, Team Race Umpiring, Développement du sport de masse) ont été comptabilisés dans les comptes auxquels ils se rapportent et apparaissent sous la position Charges départements. CHF 42 500 étaient inclus dans le budget 2024, ce qui explique l'écart positif de CHF 40011.



### Jeunesse + Sport

Les directions des disciplines Voile et Planche à voile sont subventionnées par l'OFSPO à hauteur de CHF 90 000 au total. Les parts de salaire correspondantes sont comptabilisées sous cette position. Ces positions ont été partiellement budgétisées dans les charges de personnel, ce qui entraîne un écart de CHF 50 000. Le responsable de la formation J+S Planche à voile a soutenu la discipline Voile à hauteur de CHF 7 000, ce qui n'était pas prévu dans le budget. Les camps J+S peuvent désormais être annoncés directement par les clubs à l'OFSPO, ce qui a entraîné une diminution de CHF 26 200 des recettes, et par conséquent une diminution correspondante des montants transférés aux organisateurs. Les manuels J+S doivent être renouvelés. Les spécialistes nécessaires ont coûté CHF 7 000 de plus que prévu dans le budget. L'organisation et la réalisation des cours J+S ont coûté CHF 4766 de moins que prévu.

### Département Jeunesse

Les recettes des fonds de la promotion de la relève, d'un montant de CHF 294347, ont été intégralement reversées aux organismes responsables. Des contributions budgétisées à hauteur des CHF 40000 ont été versées pour le soutien des projets «Regional/Junior Classes et Foiling Support» (PR F3 - T1) dans le sport de masse.

#### Articles de vente

Moins de ventes de RCV/WR que prévu (fin de période 2021–2024), d'où une faible diminution des stocks.

### Charges départements

Au cours de l'année 2024, nous avons financé le développement de plusieurs projets: le nouveau «Swiss Sailing System» avec CHF 6000, «Inclusive Sailing» avec CHF 10000, «Coach the Coach» avec CHF 19317, «Team Race Umpiring» avec CHF 1889 et le concept de sport de masse pour Swiss Olympic avec CHF 1360. Sont également comptabilisés ici environ CHF 10000 de frais de licence pour Manage2Sail, près de CHF 18000 de frais de licence pour Clubdesk et CHF 700 pour des projets «believe in you». Dans cette position sont comptabilisés les transferts des contributions de soutien pour le CM Tempest 2024 et le CM U23 IQFoil 2024. Comme les recettes ont été inférieures de CHF 10 018 au budget, le montant diminue d'autant du côté des dépenses.

Le reste de l'écart positif dans cette position provient principalement:

- de la non-application de la ventilation des comptes par département, ce qui n'a pas d'influence sur le résultat annuel.
- du reclassement de projets qui figuraient sous la position «Projets» dans le budget 2024 vers la position «Charges départements».

### Charges de personnel

Les salaires du bureau ont été inférieurs de CHF 48892 par rapport au budget. Ceci en raison du transfert sur le compte Jeunesse + Sport. Des charges de représentation ont aussi été partiellement comptabilisées dans les charges de personnel plutôt que dans les frais de voyage, représentation et publicitaires. Le crédit de vacances des collaborateurs à la fin de l'année n'avait pas été prévu, ce qui pèse sur les comptes à hauteur de CHF 22400. Les autres écarts négatifs importants proviennent des positions suivantes: CHF 8820 Projet Professionnalisation Direction (sous Honoraires & indemnités des tiers), CHF 5186 Abonnement Général (sous Autres frais de personnel), CHF 144480 Adaptation de la ventilation dans les comptes par département (sous Ventilation des charges de personnel).

### Frais de déplacement

L'écart positif résulte principalement de l'annulation de la Journée des officiels et de la tenue en ligne de la Conférence des Présidents, ainsi que de dépenses nettement inférieures au budget pour la représentation aux Jeux olympiques et à la Coupe de l'America.

### Frais de représentation

Les écarts par rapport au budget proviennent principalement de l'achat et de la distribution des drapeaux Swiss Sailing pour nos membres (CHF 4227), des chemises et blouses pour le CC, la Direction et l'Office (CHF 2465), ainsi que des cadeaux d'adieu non prévus pour deux membres du CC démissionnaires et une collaboratrice de longue date (CHF 1280).

### Frais publicitaires

L'écart négatif de ce poste provient des dépenses déjà engagées pour les SUI Sailing Awards 2025, qui n'étaient pas prévues au budget 2024.

#### Organe de la fédération

Les dépenses de traduction ont été inférieures de CHF 3386 aux prévisions grâce à d'importantes prestations fournies en interne.

### Internet

Nous n'avons pas effectué la totalité des dépenses prévues pour le site Internet et SailingAdmin, d'où un écart positif de CHF 11 690. Les frais de licence pour l'Office ont a contrario été supérieurs de CHF 1970 aux prévisions.

### **Charges administratives**

Cet écart budgétaire provient principalement de corrections de l'impôt préalable (- CHF 24790), de coûts de traduction simultanée inférieurs en raison de la tenue en ligne de la Conférence des Présidents 2024 (+ CHF 2900) et de coûts téléphoniques inférieurs (+ CHF 1850).



### Assurances, taxes et cotisations

L'écart positif s'explique principalement par une surestimation des taxes et redevances et des cotisations / cotisations de membre dans le budget 2024.

### Frais juridiques et de conseil

L'écart positif est principalement dû à des frais de comptabilité moins élevés que prévu au budget (+ CHF 7875), à une augmentation des frais de l'organe de révision (- CHF 3000) et à des frais de conseil juridique non prévisibles (- CHF 2287).

#### Coûts d'entretien

L'écart négatif est principalement dû à l'achat non budgétisé de matériel informatique pour l'Office (écrans d'ordinateur, souris) pour un montant de CHF 5516 et à des dépenses supplémentaires pour le développement d'une solution informatique suite à la vente inattendue de l'immeuble «Haus des Sports» en 2023.

### **Amortissements**

Les amortissements ont été surestimés de CHF 1579 au budget.

### Produits hors exploitation

Ce produit résulte principalement de recettes supplémentaires hors période de CHF 120 000 (AON).

### **Charges hors exploitation**

L'écart négatif est principalement dû à l'externalisation de matériel obsolète pour un montant de CHF 8781 (livres Skippers, WR, RCV 2021–2024, anciennes casquettes et pin's avec ancien logo), à la licence Manage2Sail 2023 non provisionnée pour un montant de CHF 9516, ainsi qu'à une correction dans le décompte CISIN 2023 pour un montant de CHF 1671.



# BUDGET 2026

## **BUDGET 2026**

avec Budget et Prévisionnel 2025 (in CHF)

Produits dexploitation	Budget 2025	Forecast 2025	Budget 2026
Cotisations des membres	1279500	1 270 500	1271000
Partenariats / Sponsoring	138 000	174 500	148000
Contributions domaine public	847 500	850850	1617000
Contributions domaine privé	784500	834000	
Recettes des taxes de publicité	45000	45000	45000
Cours de formation initiale et continue	12000	23000	15000
Produits divers	101 700	39000	38600
Produits d'exploitation	3 2 0 8 2 0 0	3236850	3134600



Charges	Budget 2025	Forecast 2025	Budget 2026
Charges directes Prestataires			
Projets	64000	63000	50000
Sport de performance Elite et Youth	1400001	1480000	1 416 000
Promotion du Sport	675000	609 500	641 000
Jeunesse + Sport, esa, Coach Development	78 500	67300	74000
Matériel et Prestations	52000	48 500	35000
Frais directs Prestataires	24000	22 500	25000
Manifestations de la Fédération	84400	56 200	34000
Total Frais directs Prestataires	2377901	2347000	2275000
Charges administratives indirectes			
Charges salariales et frais	489919	490000	486000
Charges sociales	83308	83300	90000
Autres charges du personnel	5500	6500	10 500
Prestations de tiers	11 000	11 000	10000
Charges de personnel	589727	590800	596 500
Communication	52 000	56000	61 500
Charges immobilières et locatives	20000	20000	20000
Entretien, réparations, remplact Immo. corporelles	-	-	1000
Assurances des biens	3000	3000	3000
Frais de licence	30200	33 000	33 500
Maintenance informatique / TED	15000	15000	16000
Frais de cotisation	11 500	11 300	11 500
Comptabilité, Révision, Conseil juridique	17 500	29000	23 900
Charges d'exploitation diverses	72300	73 100	72300
Autres charges d'exploitation	221 500	240 400	242700
Total charges administratives indirectes	811 227	831 200	839200

### **BUDGET 2026**

### avec Budget et Prévisionnel 2025 (in CHF)

Charges	Budget 2025	Forecast 2025	Budget 2026
	2020	2020	2020
Amortissements	11 500	11 000	10 500
Résultat financier	600	650	600
Amortissements et Résultat financier	12100	11 650	11 100
Charges et produits exceptionnels	-	-	-
Impôts	500	500	500
Total Résultat exceptionnel et Impôts	500	500	500
Total Autres charges	12600	12 150	11 600
Résultat annuel avant affectation fonds	6472	46500	8800
Affectation du capital lié			
Résultat annuel	6 472	46500	8800
Capital de l'association au 1er janvier	291 946	328 882	375382
+ bénéfice / - perte	6 472	46 500	8800





Les commentaires ci-dessous justifient les principales positions dans les différents groupes de comptes:

### **PRODUITS**

#### Cotisations des membres

Les calculs sont basés sur les valeurs de l'année associative 2024, après augmentation des cotisations, ainsi que sur les prévisions des cotisations des membres pour l'année associative 2025.

### Partenariats / Sponsoring

- CHF 30 000 proviennent du partenariat avec AON
- CHF 70000 proviennent du partenariat avec Allianz
- CHF 40 000 proviennent de contributions de sponsoring issues d'activités de marketing

### Contributions du domaine public

Contributions de soutien affectées de l'Office fédéral du sport (OFSPO), dont en particulier:

- CHF 90 000 reversés à la direction des disciplines J+S Voile et Planche à voile (dépenses correspondantes sous «Jeunesse + Sport, esa, Coach Development» et «Charges salariales»)
- CHF 10 000 de recettes provenant des camps J+S à transférer à nos membres organisateurs (dépenses correspondantes sous «Jeunesse + Sport, esa, Coach Development»)
- CHF 270 000 pour le fonctionnement des Centres Nationaux de Performance (CNP) de Lausanne/Saint-Moritz

Contributions de soutien affectées conformément à la convention de prestations avec Swiss Olympic, composées de contributions de l'OFSPO et de la Fondation suisse pour l'encouragement du sport (FSES), dont en particulier:

- CHF 150 000 pour le chef du sport de performance et le chef de la Relève
- CHF 475000 pour le Concept de Promotion du sport de performance
- CHF 50 000 pour les mesures olympiques
- CHF 16000 pour le développement des sciences du sport
- CHF 200 000 pour les entraîneurs nationaux Élite et Relève (toutes ces dépenses concernent les domaines du sport de performance Élite et Youth)
- CHF 290 000 Recettes destinées à être reversées aux organismes responsables de la promotion de la Relève (dépenses dans le domaine de la promotion du sport)

Reste: contributions affectées au financement de projets spécifiques, au fonctionnement de Swiss Sailing et de Swiss Sailing Team.



### Recettes des taxes de publicité

- CHF 45000 Taxes de publicité selon le Règlement 20 de World Sailing

### **Produits divers**

- CHF 2000 Vente des nouvelles Règles de Course à la Voile 2025-2028
- CHF 32 000 issus du Barter avec Skippers pour les annonces et magazines

### **CHARGES**

### **Projets**

- CHF 3000 Frais de fonctionnement du projet New Kids on the Water
- CHF 10 000 Mise en œuvre du projet «Swiss Sailing System» dans le sport de masse de la relève, développement du projet pour le sport de masse des adultes et création de la base pour le développement de l'application
- CHF 8000 Projet «Inclusive Sailing»
- CHF 10000 Projet «Coach the Coach»
- CHF 4000 Projet «Youth Officials»
- CHF 10 000 Projet «Foiling» (camps, initiatives, matériel)
- CHF 3000 Projet Sustainability (expédition climatique ToptoTop, installation photovoltaïque, préparation d'informations spécifiques pour renforcer la sensibilisation)
- CHF 2000 Projet Développement numérique (e-Membercard, base de données)

### Sport de performance Elite et Youth

- CHF 916 000 Transfert proportionnel des recettes à affectation spéciale de Swiss Olympic (recettes correspondantes sous «Contributions du domaine public»)
- CHF 500 000 Transfert proportionnel des cotisations des membres à affectation spéciale (hors juniors) soit CHF 10 par membre + 1/₃ de CHF 70 par membre

### Promotion du sport

- CHF 285000 Frais d'exploitation des Centres Nationaux de Performance Lausanne / St. Moritz (CNP)
- CHF 290 000 Transfert des contributions de promotion aux organismes responsables (recettes correspondantes sous «Contributions du domaine public»)
- CHF 30 000 Projet «Regional Support» et CHF 10 000 Projet «Class Support»
- CHF 8000 Contributions aux cours régionaux pour les directeurs de course, juges, umpires et jaugeurs
- CHF 17000 Indemnités des jurys lors des Championnats de Suisse selon décision de l'Assemblée générale



### Jeunesse + Sport, esa, Coach Development

- CHF 40 000 Transfert à l'ASEW de la part à affectation spéciale pour le responsable de la formation J+S Planche à voile (recettes correspondantes sous «Contributions du domaine public»)
- CHF 8000 pour l'engagement d'experts dans la formation J+S, CHF 6000 pour le co-développement et la mise à jour des manuels J+S

#### Matériel et Prestations

- CHF 3000 Acquisition (dont exemplaires offerts aux officiels) des nouvelles Règles de Course à la Voile 2025–2028 (recettes issues des comptes du domaine des produits divers)
- CHF 17000 Give aways des Championnats de Suisse et CHF 3000 médailles
- CHF 4000 Demi-modèles pour les clubs membres célébrant un jubilé officiel durant l'année associative
- CHF 5000 Vêtements d'équipe pour les départements Racing, Youth, Experts J+S, Comité Central, Direction et Bureau

### Frais directs Prestataires

- CHF 1000 Entraîneurs/Techniciens
- CHF 3000 Jaugeurs nationaux
- CHF 7500 Délégués internationaux
- CHF 9000 Délégués nationaux aux Championnats de Suisse, Participation d'officiels au programme d'échange EUROSAF
- CHF 2000 Réunions de la Commission des jaugeurs, CHF 1500 Réunion de la Commission Formation des Officiels et CHF 1000 Réunion Swiss Sailing Classes

### Manifestations de la Fédération

- CHF 10 000 Coûts de l'Assemblée générale: CHF 4000 location de salle,
   CHF 5000 repas, CHF 1000 conférenciers invités
- CHF 0 Swiss Sailing Day et Swiss Sailing Awards ont lieu tous les deux ans
- CHF 14000 Coûts de la Journée des Officiels CHF 8 500, Conférence des jaugeurs CHF 3 000, Youth Conference CHF 2 500

### Charges salariales et frais

- CHF 450 000: 4,0 postes à plein temps
- CHF 0: Indemnités forfaitaires les frais de la Direction sont désormais remboursés uniquement sur présentation de justificatifs
- CHF 10 000 (contre CHF 7 520 auparavant) Frais sur justificatifs pour les membres de la Direction
- CHF 21 000: Allocation forfaitaire de CHF 3 000 par membre du Comité Central

### Autres charges du personnel

- CHF 4000 Formation et perfectionnement du personnel du Secrétariat
- CHF 2 500 Repas de Noël et événement d'équipe (Comité Central, Direction, Office)
- CHF 4000 Frais annexes de personnel (jubilés, cadeaux, frais divers)

### Communication

- CHF 6000 Investissements et maintenance du site Internet
- CHF 32000 Barter Skippers
- CHF 12000 Frais de traduction
- CHF 3000 Expositions / événements
- CHF 2000 Imprimés
- CHF 5000 Photos, Vidéos, Design graphique

### Frais de licence

- CHF 20 000 Licence Clubdesk
- CHF 10 000 Licence Manage2Sail
- CHF 3 500 Licences Abacus, Abaninja, Office 365, etc. pour l'exploitation de Swiss Sailing

### Maintenance informatique / IT

- CHF 4000 Exploitation et développement de notre base de données sailingadmin.ch
- CHF 12 000 Maintenance informatique / IT, services Cloud et frais d'hébergement

### Frais de cotisation

- CHF 8000 Cotisation World Sailing
- CHF 1000 Cotisation EUROSAF
- CHF 1000 Cotisation Swiss Olympic
- CHF 1000 Cotisation Nature + Loisirs
- CHF 500 Cotisation sportartenlehrer.ch

### Comptabilité, Révision, Conseil juridique

- CHF 15000 Comptabilité et prestations fiduciaires
- CHF 3900 Révision des comptes annuels
- CHF 5000 Conseil juridique

### Charges d'exploitation diverses

- CHF 18000 Frais d'impression des cartes de membre
- CHF 9000 Frais de port pour l'envoi de masse des cartes de membre au printemps
- CHF 5500 Traductions
- CHF 32000 Correction de l'impôt préalable





Swiss Sailing Maison du Sport Talgut-Zentrum 27 CH-3063 Ittigen

Tél. +41 31 359 72 66 admin@swiss-sailing.ch www.swiss-sailing.ch